

# SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

A kézdivásárhely városi és vidéki vadász-egyesület hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.  
Előfizetési árak: egész évre 5 ft, fél évre 2 ft 50 kr, negyed évre 1 ft 20 kr. — Egyes szám ára 5 kr. Községek, tanítók, iparosok, és egyesületek, melyeknek tagjai egyenként előfizetnek 4 ftért kapják a lapot.

Felelős szerkesztő: Dobay János.  
Kiadó-tulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

A lap szellemi részét illető közlemények, a szerkesztőséghez (Dobay János Kézdi-Vásárhelyt) intézendők.  
Kiadó hivatal: K.-Vásárhelyt az ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájában, hová hirdetmények s előfizetési pénzek küldendők.

## Ezer év.

Nagy és fényes ünnepek között nyitotta meg a magyar király május 2-án Budapesten az országos kiállítást, mely a milleniumi ünnepek legfényesebb pontját képezi. És Magyarország örvendő népe oly fényes látványosságoknak volt tanúja e napon, minőt talán sohasem látott. Ő felsége a magyar király és királyné, az összes uralkodóház kevés kivétellel, a külföldi hatalmak képviselői, a hazai legmagasabb méltóságok, a magyar arisztokrácia nagy számban s végül óriás ember-tömeg volt jelen e fényes ünnepélyen közös örömmel, közös lelkesültséggel ülve meg hazánk történelmének e dicső napját.

Ezer esztendeje, hogy birjuk e hazát.

Ezt a földet keresték és találták meg honfoglaló ősünk, mikor ezer éveknek előtte Álmos fiának, a dicső Árpádnak vezérlete alatt Atilla örökét keresni megindultak és paripaikkal, barmaikkal leereszkedtek a magas Kárpátok lejtőjén és Tisza folyását követve, annak völgyében előrehaladtak a nagy végtelenségben elterülő síkságon, lassanként elfoglalták a négyfolyam tájékát és kiterjesztették hatalmukat a hármás bércekre. Négy mező, négy folyam, meg a hármás halom lett Magyarország ezer éves czimere, mely nem a heraldikusok találmánya, hanem ezt a czimert honfoglaló ősünk karddal vésték be Európa térképébe, hogy onnét soha ki ne töröltessék többé. A magyar czimer nem holt jelvény, élettelen ábrázolat, hanem élő valóság. A négy folyam soha ki nem szárad, a négy mező minden tavasszal kihajt és a hármás bércek téli havát zöld lombkoszoru váltja fel minden esztendőben.

Ezer esztendő óta sértetlenül, csorbitatlanul megmaradt ez a czimer, mintegy bevégzett, kerek egész, melyhez nincs hozzá tenni valónk, de belőle elvenni sem szabad.

Valóban csodálatos, hogy a magyar birodalomnak mindazok a későbbi hódítványai, melyek e négy mező és hármás halom czimerén kívül estek, ismét csak elkallódtak, úgy hogy a mai magyar birodalom körülbelül azzal a területi nagysággal bír, mint a melylyel a honfoglalás idejében és az árpádházi királyok alatt birt. A honfoglaló Árpádok hagyatéka ma is meg van csorbitatlanul. Nagy és komoly intés ez nekünk arra, hogy ezt a drága ezeréves hagyatékot őrizzük, védelmezzük meg ezután is minden tehetségtől kitelhetőség.

Gyöngé a szó annak leírására, hogy, mennyi fény és pompa, mennyi hazafias öröm között folyt le a megnyitási ünnepség, legjobban tehát maguk az események beszélnek azon csodás dolgokról, miket egy örvendő nemzet s szeretet királya e napon létrehozta.

## Levél a kiállítás megnyitásáról.

Budapest, 1896. május 2.

— Saját tudósítónktól. —

Tekintetes szerkesztő ur!

Ha Magyarország ezretéves fennállásának ünnepét a maga káprázatos fényében és magas szíves valóságában megírni s az ezredéves kiállítás megnyitásának fényét csak korrajzaiban is lefesteni lehet: megkísértem e nagy nemzeti ünnepről egyet-mást vázlatosan felemlíteni, mert azt úgy — a mint történt — leírni lehetetlenségnek tartom.

A mai borongós reggelen az emberek aggódva nézték a felhős eget s ünnepi hangulatban foglalták el a hosszú utat, melyen ő Budavártól a kiállítás főbejáratáig a királyi családnak végig kellett haladnia. Reggel 8 órakor négyszáznál több rendőr vonult ki e vonalra ünnepi díszben, hogy azt a beláthatatlan embertömeget rendben tartsa.

A tömeg folyton nőtt és már 9 órakor mozgalmass, érdekes, izgatott, de derült képet kölcsönözött az utcáknak. Ettől kezdve díszruhás urak és hölgyek fényes egyenruhájú katonák, arannyal borított frakkos diplomaták robogó kocsikon jártak keresztül-kasul a várost. Később már csak egy irányban mehettek a kocsik a kiállítás felé, s a néző közönség egyes csoportjaiban egy-egy jártasabb ember magyarázgatta, hogy kik ülnek bennük. Különben a kocsisok karszalagja némileg tájékoztatta a nézőt, hogy kifajta ül a kocsiban. A vörös karszalagos kocsis országgyűlési képviselőt vitt, a zöld főrendet, a fehér vagy a diplomáciai valamely tagját, vagy az udvarhoz tartozót. A miniszterek kocsisainak fehér karszalagján az ország czimere ragyogott aranyból. A nagykövete kocsija előtt lovas rendőr vágatott; a többi meghívott vendégek kocsisai rózsaszínű szalagot viseltek.

10 óra felé megkezdődött a páratlan koei korzó, a melynél különben e világok eddig soha sem mutatottak be. A bérkocsik és magánfogatok rittemes tömege ömlött be az Andrássy-ut valamennyi mellékutcaiban. Az ezer és ezer koei bakján ezimerek, tarsolyos hajdu váltakozott borotvált köpü, fehér harisnyás és parókás lakájjal, a lobogó ujjú gyolcsingos kocsis után czilinderes és pofonvágott kalapú következt színes össze-visszaságban.

Felőrával a király érkezte előtt nem érte véget a koei beláthatatlan sora. Ekkor jelentette egy vágatott lovasrendőr, hogy az udvari koei jönnek. Ott jöttek gyors egymásutánban négyes és kettős fogatokon Frigyes és Izabella, a Ferdinándok, Lipót Szalvator és Blanka, Rayner és Jenő, Gizella és Valéria a toszkanai nagyherceg és neje, Kóburg Fülöp herceg és a többiek, kiket mind tisztelgessel üdvözölt a felállított katonaság és kalaplevéje a közönség. Azután nagyobb éljenzés hangzott: széles hintájában, krémszínű selyem ruhában, hermelin és csipke gallérban jött Stephanie kir. hercegeasszony. Valóságos tüntetés volt, mikor József kir. herceg fiával József Ágosttal és menyével Agusztá kir. hercegnővel jött. Mikor az udvari fogatok felvonulása

vége ért, a megüresedett Andrássy-ut végén feltűnt egy fehér tömeg s az egész közönségen egy halk moraj futott végig: ott jön a király! Négy fehér paripa által vont aranyos szárnyú Daumont hintóban ült a király, jobbán hallatszott a közönség örvénylő zugása: Éljen a király, éljen a királyné!

Néhány másodperc alatt a királyi pár benn volt a kiállítási területen, kívül pedig a rendőrség fáradságos igyekezettel nyomta vissza az előre nyomuló embertömeget.

Mikor megzendültek odabenn a harangok, jelentvén, hogy a király megnyitotta a kiállítást, sokan levették a kalapjaikat, a mikor ellenben belülről a Gotterhalte hangjait hozta kifelé a szél, roszkedvű mormogás zaja hallatszott a tömegben.

A királyi párt Dániel miniszter Schmidt József kiállítási igazgató és Szalay miniszteri tanácsos üdvözölték és vezették a díszsátorhoz. A király karonfogva vezette a királynét s utánuk csatlakozott az udvar. A kir. hercegnőket karonfogva vezették a kir. hercegek, követve a szárnysegédek és udvarhölgyek által. S a fejedelmi csoport, a milyent Magyarország a koronázás óta nem látott, lassan fölment a dobogóra a sátor menyezete alá.

Mikor az éljenzés véget ért, Dániel kereskedelmi miniszter a dobogó leposójára állt s gyönyörűen kidolgozott beszéddel üdvözölte a királyt s kérte, hogy a kiállítást megnyitani kegyeskedjék. Ekkor a király előlépett és papírról olvasta le a lapunk más helyén közölt beszédét.

A harangok zugása és a milleniumi himnus hangjai mellett hagyta el a király a sátozt és meglátogatta a kiállítás pavillonyait, melyekről a jövő számban fogok megemlékezni.

Dr. Bardocz Gyula.

## Az ezredéves kiállítás megnyitása.

Budapest, május 2, reggel 9 óra. Már kora reggeltől kezdve rengeteg nagy tolongás van az utcákon. Az eső kilencz órakor esett, de csakhamar megállott. A főváros feldíszítőse igazán csodálatos. Lobogók lengenek mindenütt és százezerekre megy a nézők száma, kik a díszítésekben gyönyörködnek.

Tíz órakor teljesen kitisztult az idő és mikor a kivonulás kezdődött a kiállítás megnyitásához, már teljes verőfényes nap volt. Csodálatosan szépek voltak a fogatok, melyek közül különösen különféle követek fogatai keltettek nagy feltűnést. Káprázatos a pompa, mit díszruhákban és csatlásokban kifejtettek.

A kivonuláskor az ismertebb kitűnőségeket a közönség megőljenezte.

Nemsokára a mennydörgésszerű üdvkiáltásokból lehetett tudni, hogy a királyi pár fogata közeledik.

Mindenütt, a hol a király kocsija elhaladt, a közönség óriási lelkesedéssel éljenzete. A király lovassági tábornoki egyenruhát viselt, jobbán a királyné Ő felsége ült, fekete bársony ruhában, fojón csipke toque, a kezében pedig fekete legyező. A közönséget nyájasan köszöntö a királyné is.

A főhercegek és főhercegnők négyes fogatokon mentek a kiállítás megnyitásához.

A kiállítás megnyitása szemkáprázlatos csodálatos látvány volt. A hölgyek elől tribdönkőn foglaltak helyet, ezután egy óriási kör volt díszruhás urakból és ezeknek a háta megett mintegy tízezer vendég.

A kiállítás megnyitásához előbb a kormány férfiai érkeztek meg. Utánuk kevés vártatva a fő-



hercegek és főhercegnők jöttek, az udvari kísérettel és ezután a diplomáciai kar.

Nemsokára távolról hangzó éljenzés hirdette a királyi pár jöttét. A zenekar rázendíti a himnuszot.

A királyi pár elfoglalván helyét, Dániel miniszter a király elé lépett.

Dániel Ernő kereskedelmi miniszter a következő beszédet intézte a király ő felségéhez:

Császári és apostoli királyi Felség!

Legkegyelmesebb Urunk!

A mindenható kegyelme megengedte, hogy teljes erőben és virágzásban érhesse meg ez az ország az ezredéves ünnepét.

A sorsnak különös kegye ez, mert hiszen csodálattal méltó, hogy ezt az országot, melyről a történelem muzsája följegyezte, hogy századokon át a nyugati kulturának a megsemmisülés ellen védbástyája volt; melyen az egykor hatalmas keletnek ereje megtörtött; — hogy ezt az országot a világtörténelmi események vész hullámai el nem sodorhatták.

A távol keletről, őserőjének birtokában bevándorolt maroknyi nép megmutatta a műveltebb nyugatnak, miként tudott évszázadokon, egy ezeréven át, sok viszontagságon kelesztül fennállásáért küzdő államot szervezni.

Az utódok pedig meg fogják mutatni, hogy azt békés munkával, a művelődés eszközeivel biztosítani is tudják.

Kettős öröm tölti el a jelen nemzedéket, a miért a gondviselés épen azon fejedelmének jogára alatt engedi szeretett hazájának ezredévét megünnepelni, kinek bölcs uralkodása alatt az alkotmányos közélet legszebb betetőzését, a kultúra e szép hazának minden intézményeiben a legértelmesebb föllendülést nyerte.

A nemzet fiait e lélekemelő ünnepélyes alkalmából gyönyörködni óhajtottak a dicső múlt emlékein és képet nyerni a jelenről.

Ezért vannak itt ma körülöttünk felhalmozva a letűnt idők dicsőségkoszorúja fegyverei és harci lobogói és mellettük a jelen békés munkájának fegyverei.

Amazokat elhoztuk a templomokból is, a melyekben egykor a nemzet harci győzelemért fohászkozott; ezeket elhoztuk a munkának templomaiból, bizonyossággal annak, hogy ez a nemzet megértette a legújabb kor szavát is és újabb hivatást is fényesen fogja betölthetni.

Igazolja ezt e kiállítás is, mely az egész ország mai fejlettségét tükrözteti vissza.

E kiállítást létrehozni, az egész ország teljes szível-lélekkel egyaránt igyekezett. De a legigazibb és legbensőbb hála rezdült meg mindanyunk lelke mélyében a felett, hogy a nemzet koronás királya, mint a legelső magyar, a nemzet rajongó szeretetével övezett felséges királyné és a felséges uralkodó ház tagjai a kiállítás fényét, díszét, nagyságát, ragyogását legkegyelmesebb közreműködésükkel is emelni méltóztattak.

A fő-és székváros, az ország szívének minden dobbanását lesi ma az egész ország; de minden igaz magyar ma saját szívében is azt az óhajtatást táplálja, hogy Isten áldása lengjen további beláthatatlan századokon át szent István koronája országai és dicső királya felett, kinek korszakos uralkodása alatt sikerült a második ezeréves biztos alapjait megvetni.

Ezek után azon esedékesül járulok császári és apostoli királyi Felségedhez, hogy a legmagasabb védnöksége alatt álló ezen ezredéves országos kiállítást legkegyelmesebben megnyitottak nyilvánítani méltóztassék. (Viharos éljenzés.)

A király ő felsége e beszédre következőleg válaszolt:

„Örömteljes érzelmektől áthatva jelentünk meg e történelmi időszakot jelző kiállítás megnyitására.

Különösen fokozza pedig ez örömet, hogy a magyar állam ezeréves fennállásának dicsőítésére a hasznos munka, a szellemi és anyagi teremtő erő évszázados fejleményeinek bemutatásával ily valódi békeünnepély áll az első sorban.

E kiállítás, mint remélem, tanusítani fogja ország-világ előtt, hogy a magyar nemzet, fentartván az államot sok viszontagság között dicsőségesen egy évezreden át, nemcsak a harc téren tudta vitézségével a trónt és hazáját mindenkor megvédeni, hanem a művelődés terén is méltó helyet vívott ki

magának és foglalhat el a művelt nemzetek között.

Tanusítani fogja továbbá ama buzgalmat és áldozatkészséget, melylyel az egész ország a kiállítás létrehozatalán fáradozott, valamint a külföldnek azon hálára kötelező készségét és rokonszenvét is, melyet a sok értékes és történelmünk szempontjából megbecsülhetetlen tárgyak e kiállítás számára történt átgondolása által nyilvánított.

És tanusítani fogja végre, hogy, habár a politikai küzdő téren sokan különböző és eltérő utakat választanak is hazafias érzelmeik érvényesítésére, a magyar szent korona iránt való hűségben, a hasznos munkában, a tudományok terjesztésénél és ezáltal az ország javának és dicsőségének előmozdításánál, a hazának minden polgárát egyesítő és teljes egyetértésben találjuk.

Öszintén kívánom, hogy ezen összhang és testvéries egyetértés terjedjen ki áldáshozólag mindarra, a mi szeretett Magyarországom boldogítására és jövőjének biztosítására szolgálhat és hogy az eddig elért siker minden elbizakodás nélkül inkább hathatós ösztönül szolgáljon a további munkásságra és haladásra, — kérvén az Istent, hogy hallgassa meg esedezésünket és kísérje áldásával és oltalmával e kiállítást, a melyet ezennel megnyitottak nyilvánított. (Hosszantartó viharos éljenzés.)

A király beszédét erőteljes, megszűre hallatszó hangon mondta el.

A beszéd után megdördültek a Golórt-hegy ormán az ágyuk és megkordultak a kiállítás és a főváros összes barangjai, az egyesített dalárdák rázendítették az „Isten áld meg a magyart“, a közönség viharos éljenzésben tört ki és ezzel megtörtént a millenáris kiállítás megnyitása.

A megnyitás után a királyné azonnal visszahajtatott a várba.

A király megkezdte körútját a kiállításban. Nagyon érdeklődött a kiállított tárgyak iránt és élénken kérdezősködött egyes kiállított dolgok felől. Legutoljára a hadsereg és a honvédség kiállítását tekintette meg és az összes látottak felett legnagyobb megelégedését fejezte ki.

A király délután két óráig időzött a kiállítás területén.

Az idő gyönyörű. A király beszéde kezdetén kezdett a nap a felhők mögül előbujni és a beszéd alatt már kánikulai hővel tűzött alá.

A király Bánffy Dezső báró miniszterelnöknek a Lipót rend nagykeresztjét adományozta.

Szemképrázató volt a bevonulás is a kiállítás területéről. A király és az egész udvar egyszerre távozott a kiállítástól.

Az idő megint beborult és állandóan boros, de azért a lehető legkedvezőbb, mert a hőség nem győtri az embereket.

A hangulat leirhatatlanul lelkesült.

## Te Deum.

Fényben és pompában mesésen, hazafias érzelmek dorgában pedig elfeledhetetlen nagyszerűséggel zajlott le a milleniumi háláadó istentisztelet napja.

A budavári Te Deum ama csodás ünnepiességek egyikévé lett, amilyeneket csak a hazaszeretet melege és a nemzet hivatásában vetett erős hit képes teremteni.

A király és királyné, az egész udvar, a diplomáciai testület, a főpapság, a kormány és az országgyűlés tagjainak szemképrázató fölvonulása, a kath. Egyház minden fényének és művészetének kifejtése, a harangzúgás, tönjén, ágyudörgés és a magyar diszöltözetben kifejtett pompa csak külső kerete annak, ami a szívekben ma lezajlott.

Vasaray Kolos bíboros hercegprímás olyan háláadó beszédet mondott ma Nagy Boldogaszony templomában a királyi ház és a nemzet színe előtt, melynek hazafias mélysége és ereje szinte megárazta a jelenvoltakat. Az ország első papja gazdag, hazafias szívének egész forrósága lángolt ebben a beszédben és tiszta tüzet fog az gyújtani mindenütt, ahol elolvassák.

Idegen hatalmak képviselői meghatóttan hallgatták e férfias, egyszerű, tiszta, mély és épen azért a művészet legérthetőbb hangján beszélő éneket, mely mintha Magyarország egyetlen hálaimádsága volna s az egész világnak el akarná mondani nem-

zetünk szenvedéseit, hitét, hűséget és soha ki nem alvó bizodalmit rendeltetésében.

A nagy Te Deum méltó volt a nemzethez és királyi házához, mely soha nem volt annyira a nemzettel összeforrvá, mint ebben a fölmagasztaló pillanatban.

A nap többi része a város ünnepies mozgásával és az esti kivilágítás pazar látványával telt el.

A mai napból ki kell emelnünk egy nagy és öröndetes tanulságot. Magyarországnak a koronázás napja óta egyetlen oly nemzeti ünnepe sem volt, melyen az állami erő, sőt a monarchia nagyhatalmi állása is ennyire képviselve lett volna.

## Ujdonságok.

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter Vass János csik-gyimesi vármellenőr a felső-tömösi m. kir. mellékvámhivatalhoz vámszedővé nevezte ki.

— **Uj anyakönyvvezetők.** A belügyminiszter Háromszékvármegyében az uzoni anyakönyvi körületbe anyakönyvvezetővé Rápolti Mózes községi jegyzőt, anyakönyvvezető helyettesé pedig Kovács Dénes ev. ref. tanítót, Brassóvármegyében a csornátfalvi anyakönyvi körületbe anyakönyvvezető helyettesé Pap János állami iskolai igazgatót, a türkösi anyakönyvi körületbe pedig Vajna József isk. igazgatót nevezte ki és valamennyit a házassági anyakönyv vezetésével és a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbízta.

— **Anyakönyvi statisztika.** A közdivásárhely-országi anyakönyvi körületben mult április havában összesen 12 születés és 16 haláleset jelentetett be. Házasság pedig 3 kötöttet. Folyó év 4 első hónapjában összesen 63 születés és 58 halál jelentetett be s 13 házasság kötöttet.

— **Közügyűlés.** A kovásznai fürdő részvénytársaság május 17-én Kovásznán közgyűlést tart.

— **Halálozás.** Sándor Kálmán tordai kir. törvényszéki bírót, ki egykor igen kedvelt alakja volt társadalmunknak — súlyos családi csapás érte. Kis leánya Mariska május 1-én hét hetős korában meghalt. Áldás és béke poraira!

— **Május 2.** Szép és hazafias kegyelettel ült meg K.-Vásárhely városa az ezredéves ünnepének első napját. Az egész város e napon lobogó díszet öltött s nagy számban sereglett a lakosság a rom. kath. templomba, hol háláadó isten tisztelet volt. De ez mind csak előjátéka volt ama fényes millenáris ünnepélynek, melyet a város f. hó 10-én fog rendezni, mely mindenesetre méltó leend e város történelmi múltjához s e nagy nap jelentőségéhez.

— **Milleniumi ünnepség.** A közdivásárhelyi népoktatási intézetek gondnoksága, iskolaszéke és tanítótestülete, magyar hazánk ezeréves fennállásának örömmünnepe alkalmából, 1896. május hó 9-én hazafias ünnepélyt rendez, nagy és fényes műsorral. Ezen szép ünnepségre felhívjuk a közönség figyelmét.

— **Országos vásárunk** f. hó 4-én folyt. le oly silány eredménnyel, minőre példa alig van. A marha vásár 2-án és 3-án különösen gyenge volt. Közönség volt bővön, de vásárló igen kevés. — E két napon felhajtattott összesen 1355 drb. állat s eladatott 359 drb. Tehát olyan eredmény, minél egy közönséges heti vásár is nagyobbat produkál. Használó kedvezőtlen volt 4-én a kirakó vásár is, melyen a forgalom még egy középszerű heti vásárt sem ért fel.

— **Forgalmi statisztika.** Mult hóban a közdivásárhelyi vasuti állomáson összesen 3717 utas váltott jegyet. Ezek után 1768 ért folyt be. Tehát minden napra 124 utas jut. A mi viczinalis vasutunknak tehát a forgalom ellen panasza nem lehet.

— **Községi jegyző.** Reich Arnold kézdijárási I-ső oszt. irnok ápr. 22-én Csucsára jegyzővé megválasztott.

— **Tűzvész.** Lőcszfalván mult hó 30-án nagy tűzvész dühöngött. Elégett 7 ház, 9 esür, 4 istálló, 15 sertés és egy tehén. — Mult héten Pávan is volt tüzeset, mely alkalommal Miskolci Vilmos földbirtoznak istállója, esüre és színe, a nagyértékű összes gazdasági felszerelésekkel s 18 drb. sertéssel együtt elégett.

— **Felhívás K.-Vásárhely város ifjuságához.** Hazánk ezredéves dicső ünnepét városunk pol-



gársága f. hó 10-én fogja megtartani. Hogy e város ifju nemzedéke, fiatalága rangkülönbség nélkül tevékeny részt vehessen: együttesen a rendfenntartási csoportba osztottukbe, hogy így kétféleképpen egy sorfalat képezve, a díszmenet élénkítsék. Felhívjuk ezért városunk összes ifjuságát, hogy lehetőségig fekete ruhában, egész vállat átsapó széles nemzeti színű szalaggal ellátva f. hó 10-én reggel a tanásháznál megjelenjenek. Bővebb felvilágosítást Nagy Károly rendező bizottsági tag fog nyújtani. K.-Vásárhelyt, 1896. május 5-én, Bartók Károly polgármester.

— **Vasut-előmunkálati engedély.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter folyó évi április 13-án 21.625 sz. alatt kelt rendeletével udoni Bélydi Tivadar nagybirtokos, bodolai lakosnak, a brassóháromszéki helyi érdekű vasut Kézdi-Vásárhely állomásából Oroszfalu, Sársfalva, Nyujtód, Lemhény és Bereczk irányában, az Ojtoz völgyön át, az Ojtoztelep érintésével Soósmezőig, illetve az ország határáig vezetőndő helyi érdekű gőzmozdonyu vasutvonatra mult évben megadott előmunkálati engedély érvényét további egy év tartamára meghosszabbította.

— **Bakancs szállítás.** A magy. kir. honvédelmi miniszter ur a honvédség 1897 évi lábbeli szükségletének 50%-át vagyis 10.000 (tízezer) pár bakancsot és 10.000 (tízezer) pár barna pamut vitorla szövettől való könnyű cipőt a fővállalkozóval fennálló szerződés értelmében az idő szorint megállapított árak mellett, nevezetesen a bakancsokat páronként 5 frt 03 kr. azaz: öt forint 03 krajczárral, a könnyű cipőket pedig szintén páronként 4 frt 28 kr., azaz: négy forint 28 krajczárral, a hazai kisiparosok által szándékozik készíttetni, melyek legkésőbb 1897 évi március végéig Budapestre, a honvéd központi ruhatarba beszállítandók lesznek; a kereseti összegek azonban a notalán már 1896-ik évben történő beszállítások esetében csak 1897. évi január elején fognak kifizettetni. Erről az érdekelteket oly figyelmeztetéssel értesítjük, hogy a szóban forgó lábbelik szállítása iránti ajánlatok benyújtására vonatkozó részletes intézkedések közelebb fognak kiadatni, a midőn egyuttal a pályázók által az illető ipartestületek utján benyújtandó szabályszerű bélyeggel ellátott ajánlatok beadására vonatkozólag megállapított és pontosan betartandó határidő, valamint azon hatóság is, melyhez az ajánlatok annak idején intézendők lesznek, tudtul adni fog.

## NYILTTÉR\*)

Fouillard selymet 60 krtól 3 frt 35 krajcig méterenkint, japán elinál stb. a legújabb mintákkal és színekkel, u. m. fekete, fekete színes, **Henneberg-selyem** 35 krtól 14 frt 65 a krajcig méterenkint, színes elinál, kovácsolt mintázott tanaszit stb. mintegy 240 különböző minőségben, 2000 szín és mintázattal stb. a megrendelt áru postahévíz-vámmentesen a házhoz szállítva, mintákat postafordultával küld **Henneberg G.** (cs. és k. udvari szállító) **selyemgyára Zürichben** Svájcba. Címzett levelekre 10 kros. és levelezőlapokra 5 kros. bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek.

## Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves házi szer ellenállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító, bedörzsölésként alkalmaztatik közvényénél, csúszál, tagszagatásnál és meghűléseknel és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyakarta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban kapható; forrástár: Török József gyógyszerésznél Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

Richter F. Ad. és társa, cs. és k. udvari szállító, Budapest (Thüringia).

## Hirdetések.

### Árlejtési hirdetés.

A sársfalvi róm. kath. templom-kerítés kijavítása erdélyi püspök ur ó nagyméltósága által 1040—896 sz. a. rendeletével lett rendelve a kijavítási munkálatok és anyagok árai, a mérnöki költségvetés szerint, 1217 frt 92 krtban lettek megállapítva. Az építésre vonatkozólag zárt ajánlati versenytárgyalást nyitok és annak megtartására határnapul folyó évi

május 16-ik napjának délelőtt 9 óráját tűzöm ki K.-Vásárhelyt Dr. Bánffy Zsigmond ügyvéd irodájában, mely időig az ajánlatok beadandók lesznek. Terv, költségvetési feltételek nevezett ügyvéd irodájában megtekinthetők.

Bereczk, 1896. május 4-én.

Bálinth László,  
ker. főesperes t. kanonok.  
Háromszékvármegye alispánjától

Sz. 9032.  
1896.

## Árlejtési hirdetmény.

Háromszékvármegye törvényhatósága központi hivatala, a megyei árvasszék és a járási szolgabírói hivatalok részére az 1896—1897 évre szükséges nyomtatványok előállítására és könyvkötői munkák teljesítése iránt folyó évi június hó 5-én d. e. 10 órakor a vármegyei alispáni irodában zárt ajánlati tárgyalás fog megtartatni.

A nyomtatványok előállítására iránt benyújtandó ajánlathoz 100 frt, a könyvkötői munkákra benyújtandó ajánlathoz 20 frt. óvadék melléklendő — mely készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban lesz a zárt ajánlatokhoz csatolandó.

Mi azon hozzáadással tétetik közhirrő, miszerint vállalkozni ohajtok sajátközűleg aláírt írásbeli zárt ajánlataikat a vármegyei pénztárhoz az árlejtési nap, illetve folyó évi június hó 5-én d. e. 10 óráig beadni tartoznak azon hozzáadással, hogy ezen meghatározott időn túl beérkező ajánlatok nem fogadtatnak el. Seps-Szentgyörgyön, 1896. évi ápril hó 26-án.

Gábor Péter  
alispán.

1—3

Sz. 282—896.  
vhsz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó a közdivásárhelyi tok. kir. járásbíróságnak 1896-ik évi 2714. szám alatt kelt végzés folytán ezennel közhirrő teszi, miszerint végrehajtó Dr. Balogh Vendel ügyvédnek 24 frt 10 kr. o.é. követelése és járuléka iránt végrehajtást szenvedő sársfalvi Nagy Albert és neje Miksán Anna kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt 1500 frtra becsült ingóságok, u. m. esőplő gép kazánna, szerelvényeivel nyilvános bírói árverésen készpénzzért elfognak adatni, melynek Sársfalván a helyszínen leendő eszközölésére határidőül 1896. évi Május hó 23. napjának délután 3 órája tűzetik ki, mely árverésre a vevők oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érdekeltektől ingóságok emez árverésen az 1881. évi LX. t. cz 180 §-a szerint szükség esetén becsáron alul is eladhatni fognak; a lefoglalt ingóságok negyedik elsőbbségi igénylői pedig figyelmeztetnek, hogy jogaikat alulírt bírósági végrehajtónál és az árverés napján a helyszínen az árverés kezdetéig szabályszerűen érve nyessítsék, mert különben igényeik későbbben figyelmen kívül fognak hagyatni.

Kelt Kézdi-Vásárhelyt, 1896 évi május 2-án.

Kakutsi Ádám  
kir. bírósági végrehajtó.

1—73

Sz. 935 ki.  
1896.

## Hirdetmény.

Alattírt városi tanács általa a t. m. kir. pénzügyigazgatóságnak 3881—1896. sz. alatti rendelete alapján közhirrő tétetik, miszerint a folyó évi földadó kivetési lajstrom május hó 7—15-ig bezárólag a 8 napi közszemlére a városi adóhivatalnál ki van téve és az bárki által a hivatalos órák alatt megtekinthető, esetleges felebbezések azon adózók által, kik az illető kivetési lajstromban megírt adónemmel már a mult évben meg voltak róva a lajstrom kitételének ideje alatt, azon adózók pedig kik az illető kivetési lajstromban megállapított adóval a kivetés évében első ízben rovatnak meg az adótartozásuknak az adókönnyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt, közvetlen a sepsi szentgyörgyi m. kir. pénzügyigazgatósághoz adandó be.

Végül felkéretnek a t. adózó polgárok, hogy az adó előírása végett adókönnyvecskéjüket a jelzett idő alatt a városi adóhivatalhoz pénzbírság terhe alatt mutassák be.

Kézdivásárhelyt, 1896. április 28-án.

Bartók Károly,  
polgármester.

Sz. 1849 ki.  
1896.

## Hir etmény.

Alattírt városi tanács által a t. m. kir. pénz-

ügyigazgatóságnak 6873—1896 sz. alatti rendelete alapján közhirrő tétetik, miszerint a folyó évi tőke kamat adó kivetési lajstrom május hó 7—15-ig bezárólag a 8 napi közszemlére a városi adóhivatalnál ki van téve és az bárki által a hivatalos órák alatt megtekinthető, esetleg felebbezések azon adózók által, kik az illető kivetési lajstromban megírt adónemmel már a mult évben meg voltak róva a lajstrom kitételének ideje alatt, azon adózók pedig, kik az illető kivetési lajstromban megállapított adóval a kivetés évében első ízben rovatnak meg az adótartozásuknak az adókönnyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt, közvetlen a sepsi-szentgyörgyi m. kir. pénzügyigazgatósághoz adandó be.

Végül felkéretnek a t. adózó polgárok, hogy az adó előírása végett adókönnyvecskéjüket a jelzett idő alatt a városi adóhivatalhoz pénzbírság terhe alatt mutassák be.

K.-vásárhelyt, 1896. Április 28-án.

Bartók Károly,  
polgármester.

## FABRITIUS TESTVÉREK

rézárú és gőzkazángyára

Nagy-Szebenben.

Ajánlják magukat a t. cz. szeszgyár tulajdonosok következők szállítására, u. m.

**Rézből készült lepároló készülékek** és azok egyes alkatrészei, u. m. főzőkazánok, rectifikator, tányérok, hűtők, rézesövek, sárgarézcsap és szelepek; továbbá:

**Gőzkazánok** jónak talált rendszer szerint és legjobb acéllemezéből készitve.

**Tengeri és burgonya gőzölők** (Dempfer),

**Szesz- és vitzartányok, gőzgépek és szivattyúk,**

**Vasból készült legújabb rendszerű keverő és hűtő készülékek.**

Mindenemű javításokat gyorsan és jutányos árban elvállalnak.

33 10—12

## Hirdetmény.

A nagy cipőhöz címzett cipész üzletből minden kész cipőt, leszállított olesó áron áruba boesáto és maz üzlethelyiséget is haszonbérbe kiadom, mit ezennel a tisztelt közönség tudomására hozok.

Végre kezelésem alatt fennállott asztalos üzletem is, mely teljesen be rendezve van — szintén eladom vagy kiadom. Értekezhetni alatt irt tulajdonosnál

Pánczél Noé.

3—3

## FEHÉR A. ADOLF

bőr- és cipő-felsőrészek gyári raktára nagyban és kicsinyben

BUDÁPEST,  
VII., kerepesi-ut 49.

Nagy raktár mindennemű

bőrök,

czipész-kellékek  
és saját készítményű  
cipő-felsőrészekből.

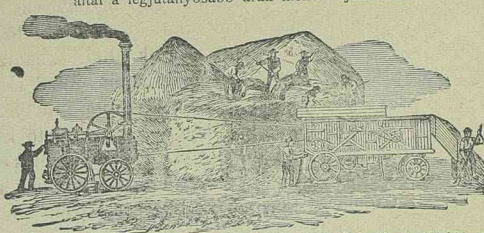


Nagy képes árjegyzőkönyv most jelent meg, melyet kívánatra bérmentve küldök, egyszersmind mindazon a kiállítás alkalmával feljövendő zölőpész és csizmadia-mestereknek ajánlom. Bőrvárástár megtekinthetők. Megrendelések postán és és vasuton csakis utánvét mellett azonnal készíttetnek.

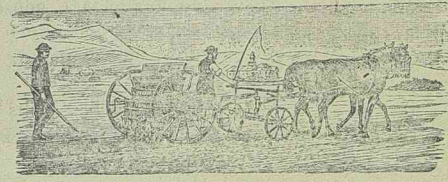
\*) E rovat alatt közlöttéért felelősséget nem vállal



**Clayton & Shuttleworth**  
mezőgazdasági gépgyárosok © Budapest Váci-körút 63. sz.  
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



**Locomobil és gőzcseplőgép-készlet** 2 1/2, egész 12 lóerőig, továbbá járgány-cseplőgépek, tisztító-roboták, kon-kolyozók, kaszáló- és aratógépek, boronák, szénajutók.



**CO. UMBIA** a legjobb sorvetőgépek, szecskavágók, repavágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrlő-malmok.

**Egyszeres acél-ekék** és minden egyéb gazdasági gépek. **2 és 3 vasu ekék**

Részletes árjegyzékek kérésre ingyen és bérmentve küldetnek.

## „Zöld fa“ szálloda.

Brassó.

Van szerencsén a mélyen tisztelt közönségnek tiszteletteljesen jelenteni, hogy április hó 1-től fogva a helybeli jóhírnevű

## „Zöld fa“ szállodát

átvettem és már megnyitottam.

**25 teljesen újonnan berendezett szoba** 80 krajczártól fennebb áll a t. utazó közönség rendelkezésére.

**Elismert jó konyhám,** valódi erdélyi és magyar borokat s elsőrendű söröket ajánlom tisztelt vendégeim szives figyelmébe.

Szolid és tisztességes kiszolgálásról kezeskedik hírnevem, melyet sok évi ittműködésem alatt megszerezni szerencsés voltam.

**Társaskocsi (omnibus) minden vonathoz.**

Szives támogatást kérve, vagyok tisztelettel.

**SOREA GYÖRGY,**  
szállodás.

2-2

Sz. 950 ki.  
1896.

### Hirdetmény.

Alattirt városi tanács általa t. m. kir. pénzügyigazgatóságnak 4291—1896. sz. alatti rendelete alapján közhirrétetetik, miszerint a folyó évi házosztály és házbér adó kivétési lajstrom május hó 7—15-ig bezárólag a 8 napi közszemlére a városi adóhivatalnál ki van téve és az bárki által a hivatalos órák alatt megtekinthető, esetleges felelőbeadás azon adózók által, kik az illető kivétési lajstromban megírt adónemmel már a múlt évben meg voltak róva a lajstrom kitételének ideje alatt, azon adózók pedig, kik az illető kivétési lajstromban megállapított adóval a kivétel évében első ízben rovattak meg az adótartozásuknak az adókönyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt, közvetlen a sepsi szentgyörgyi m. kir. pénzügyigazgatósághoz adandó be.

Végül felkéretneka t. adózó polgárok, hogy az adó előírása végett adókönyvecskéjüket a jelzett idő alatt a városi adóhivatalhoz pénzbírság terhe alatt mutassák be.

Kézdivásárhelytt, 1896. április 28-án.

**Bartók Károly,**  
polgármester.

Sz. 841 ki.  
1896.

### Hirdetmény.

Alattirt városi tanács általa t. m. kir. pénzügyigazgatóságnak 3222—1896 sz. alatti rendelete alapján közhirrétetetik, miszerint a folyó évi I. II.-od osztályú kereseti adó kivétési lajstrom május hó 7—15-ig bezárólag a 8 napi közszemlére a városi adóhivatalnál ki van téve és az bárki által a hivatalos órák alatt megtekinthető, esetleg felelőbeadás azon adózók által, kik az illető kivétési lajstromban megírt adónemmel már a múlt évben meg voltak róva a lajstrom kitételének ideje alatt, azon adózók pedig, kik az illető kivétési lajstromban megállapított adóval a kivétel évében első ízben rovattak meg az adótartozásuknak az adókönyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt, közvetlen a sepsi szentgyörgyi m. kir. pénzügyigazgatósághoz adandó be.

Végül felkéretnek a t. adózó polgárok, hogy az adó előírása végett adókönyvecskéjüket a jelzett idő alatt a városi adóhivatalhoz pénzbírság terhe alatt mutassák be.

K.-vásárhelytt 1896. Április 28-án.

**Bartók Károly,**  
polgármester.

**Kathreiner-féle**  
KNEIPP-MALÁTA-KÁVÉT



Mindenütt kapható - 1/2 kiló 25kr.

Mi a  
**Kathreiner-féle**  
Kneipp-maláta-kávé?

Valódi egészségi és családi kávé, mely Kathreiner gyártási módja által a kedvelt valódi kávé ízét nyeri. Eltekintve egyéb előnyeitől, már ez okból különbözik ezen maláta-kávé minden más hasonló gyártmánytól.

A Kathreiner-féle kávé a legizletesebb, legegészségesebb és legolcsóbb pótkávé. Természetes tiszta gyártmány egész szemekben, miért is felette előnyösen használható, az őrlés ez okból a vevő közönség által nem

ellelőrizhető pótkávéval szemben, melyek hatósági vizsgálatok tanúsága szerint gyakorta idegen anyagokkal hamisítvák.

Eleinte csak harmadrészen, később felében adhatjuk a Kathreiner-kávét a valódi kávéhoz, s így az egészségre megbecsülhetetlen hatása mellett minden háztartásban jelentékeny megtakarítást eszközölhetünk.

A Kathreiner-féle kávét a legelső orvosok ajánlják, s az ugy nyilvános intézetekben, mint családok ezrei körében naponta jónak bizonyul. Sőt magában, azaz valódi kávé hozzáadása nélkül használva, a Kathreiner-féle kávé a legjobb erősítő szer és a legegészségesebb, legkönnyebben megemészthető és egyszerűen a legizletesebb ital.

Lelkiismeretes gazdasszony vagy anya, általában kávéivó, egészsége érdekében percig se habozzon Kathreiner-féle Kneipp-maláta-kávét használni. Az értéktelen hamisítványokkal szemben, melyekkel ma is csalják a közönséget, a vételnél vigyázni kell a fehér eredeti csomagokon látható névre

## Kathreiner!

Vigyázzanak! Saját érdekükben ne engedjék magukat rábeszélni! A valódi „Kathreiner” sohasem szabad más csomagolásban, vagy nyitott áruként eladni.



Ny. Iij. Jancsó Mózesnél Kézdi-Vásárhelytt.